

## **1. Identificazione della sostanza/del preparato e della società/impresa**

### **Identificazione della sostanza o preparato**

Makeup Ink TH-71

### **Utilizzazione della sostanza/preparato**

Make-up

### **Denominazione dell'impresa**

#### **Produttore**

Hitachi Europe GmbH

Am Seestern 18

D-40547 Duesseldorf

Telefono: +49 (0) 211 52 83-0

Telefax: +49 (0) 211 52 83-649

Dipartimento responsabile:

Telefono di emergenza : ++49 (0) 6132 / 84463 (GBK Gefahrgut Büro GmbH, Ingelheim)

Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza: sds@gbk-ingelheim.de

## **2. Identificazione dei pericoli**

### **Classificazione**

Indicazioni di pericolo : Facilmente infiammabile, Irritante

Fraasi "R":

Facilmente infiammabile.

Irritante per gli occhi.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

GHS:

Categorie di pericolo:

Liquido infiammabile: Flam. Liq. 2

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2

Tossicità specifica per organi bersaglio singola - esposizione singola: STOT SE 3

Indicazioni di pericolo:

Liquido e vapori facilmente infiammabili.

Provoca grave irritazione oculare.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

## **3. Composizione/Informazioni sugli ingredienti**

### **Caratterizzazione chimica ( Miscela )**

Corretore di viscosità

### **Componenti pericolosi**

No. CE	No. CAS	Nome chimico	Quantità
		Classificazione	
		Classificazione-GHS	
201-159-0	78-93-3	Butanone	80 - 90 %
		F, Xi R11-36-66-67	
		Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
200-578-6	64-17-5	Etanolo	10 - 20 %
		F R11	
		Flam. Liq. 2; H225	

L'intera versione delle frasi R indicate si trova nella sezione 16.

## **4. Misure di primo soccorso**

### **Informazioni generali**

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

Tenere l'infortunato caldo e calmo.

Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.

**In seguito ad inalazione**

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale dei vapori o della decomposizione dei prodotti.

Provvedere alle cure mediche.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare con sapone e molta acqua.

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

Cure mediche oculistiche.

**In seguito ad ingestione**

La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

Far bere immediatamente molta acqua (se possibile carbone vegetale in sospensione).

Non provocare il vomito.

Consultare subito il medico.

---

**5. Misure di lotta antincendio**

**Idonei mezzi estinguenti**

Schiuma alcool-resistente, polvere chimica, biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), acqua nebulizzata.

**Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza**

Getto d'acqua pieno.

**Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato, dai prodotti della combustione o dai gas prodotti**

In caso di incendio, può sorgere:

Monossido di carbonio (CO), biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), vapori nitrosi (NOX).

**Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio**

Adoperare un autorespiratore.

Indumenti protettivi.

**Ulteriori dati**

I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

La miscela vapore/aria è esplosiva, anche dentro recipienti vuoti e non puliti.

Rischio di scoppio del contenitore.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltite nel rispetto della normativa vigente.

---

**6. Misure in caso di rilascio accidentale**

**Precauzioni per le persone**

In caso di formazione di vapore usare respiratore.

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Tenere lontano da fonti di calore.

**Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

**Metodi di bonifica**

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

**Ulteriori dati**

Pulire accuratamente la superficie contaminata.

---

**7. Manipolazione e immagazzinamento**

**Manipolazione**

**Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.

Non respirare i vapori.

Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non fumare (volatile).

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.

Attuare misure contro la carica elettrostatica.

Utilizzare esclusivamente apparecchi antideflagranti.

**Immagazzinamento**

**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

Osservare i disposizioni della sicurezza contro esplosioni.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Incompatibile con agenti ossidanti.

**Ulteriori dati**

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

**8. Controlli dell'esposizione/Protezione individuale**

**Valori limite per l'esposizione**

**Valori limite di soglia adottati**

No. CAS	Nome chimico	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoria	Provenienza
64-17-5	Alcool etilico (Etanolo)	1000	1880		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	
78-93-3	Butanone	200	600		TWA (8 h)	
		300	900		STEL (15 min)	

**Valori limite biologici**

No. CAS	Nome chimico	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
78-93-3	Metil etilchetone	metiletilchetone	2 mg/l	urine	f.t.

**Controllo dell'esposizione professionale**

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Non respirare i vapori.

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

Togliersi immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas A).

**Protezione delle mani**

Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di Viton, Spessore minimo dello strato 0,7 mm, Resistenza alla permeabilità (durata di uso) circa 10 minuti, Ad esempio guanto protettivo <Vitoject 890> della KCL (www.kcl.de)

La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

### Protezione degli occhi

Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura.

Occhiali protettivi ermetici.

### Protezione della pelle

Vestiario con maniche lunghe.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### Informazioni generali

Stato fisico: Liquido

Colore: Limpido

Odore: Irritante

### Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

Metodo di determinazione

#### Cambiamenti in stato fisico

Punto di infiammabilità: < - 4 °C Vaso chiuso (closed cup)

Inferiore Limiti di esplosività: 1,7 vol. %

Superiore Limiti di esplosività: 19 vol. %

Pressione vapore: < 95 hPa

(a 20 °C)

Densità (a 20 °C): 0,8 - 0,81 g/cm<sup>3</sup>

Idrosolubilità: Miscibile

(a 20 °C)

#### Solvente

100 %

### Altre informazioni

Temperatura di accensione: > 404 °C

## 10. Stabilità e reattività

### Condizioni da evitare

Miscela vapore/aria sono esplosive se riscaldate intensamente.

Il riscaldamento può far rilasciare vapori che possono infiammarsi.

### Materiali da evitare

Agenti ossidanti (forti)

### Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido e biossido di carbonio e gas nitrosi (NOx).

### Ulteriori dati

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

## 11. Informazioni tossicologiche

### Tossicità acuta

LD50/orale/ratto: 4 050 mg/kg (Butanone)

### Dati empirici relativi all'effetto sull'uomo

Irritante per gli occhi.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

L'ingestione può causare irritazione gastrointestinale, nausea, vomito e diarrea.

## 12. Informazioni ecologiche

### Ulteriori dati

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Contaminante lieve dell'acqua.

Hitachi Europe GmbH

Data di revisione: 23.08.2010

Revisione-No.:

1,05

Makeup Ink TH-71

00509-0015

**13. Considerazioni sullo smaltimento****Informazioni sull'eliminazione**

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

080312 RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di inchiostri per stampa; scarti di inchiostro, contenenti sostanze pericolose  
Classificato come rifiuto pericoloso.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti. Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Trattare i contenitori vuoti contaminati come il prodotto stesso.

**14. Informazioni sul trasporto****Trasporto stradale ADR/RID**

Numero UN:	1210
Classe ADR/RID:	3
Codice di classificazione:	F1
Cartello di pericolo	
Numero pericolo:	33
Etichette:	3



Gruppo di imballaggio ADR/RID:	II
Quantità limitate (LQ):	LQ 6

**Denominazione corretta per la spedizione**

Printing ink

**Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)**

LQ 6: combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 1 l / 20 kg (total gross mass).

Codice di restrizione in galleria: D/E

Categoria di trasporto: 2

**Trasporto per nave**

Numero UN:	1210
Code IMDG:	3
Marine pollutant:	No
Etichette:	3



Gruppo di imballaggio IMDG:	II
EmS:	F-E, S-D
Quantità limitate (LQ):	5 L / 30 kg

**Denominazione corretta per la spedizione**

PRINTING INK

**Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)**

Limited quantities (section 3.4): combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 5 l / 20 kg (total

gross mass).

**Trasporto aereo**

Numero UN/ID: 1210  
Classe ICAO/IATA: 3  
Etichette: 3



Gruppo di imballaggio ICAO: II  
Quantità limitate (LQ) Passenger: Y305 / 1 L  
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 305  
Max quantità IATA - Passenger: 5 L  
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 307  
Max quantità IATA - Cargo: 60 L

**Denominazione corretta per la spedizione**  
PRINTING INK

**15. Informazioni sulla regolamentazione**

**Etichettatura**

**Ulteriori suggerimenti**

Secondo la legge successive modifiche e decreti di attuazione, il prodotto viene etichettato come segue:

Simboli di avvertimento: F - Facilmente infiammabile; Xi - Irritante



F - Facilmente  
infiammabile



Xi - Irritante

**Fraasi R**

- 11 Facilmente infiammabile.
- 36 Irritante per gli occhi.
- 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

**Fraasi S**

- 02 Conservare fuori della portata dei bambini.

**Etichettatura-GHS**

Avvertenza: pericolo  
Pittogrammi: fiamma; punto esclamativo



**Indicazioni di pericolo**

- H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Consigli di prudenza**

- P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.
- P233 Tenere il recipiente ben chiuso.
- P261 Evitare di respirare vapori.

## Scheda di sicurezza secondo la Direttiva (EU) No 1907/2006

Hitachi Europe GmbH

Data di revisione: 23.08.2010

Revisione-No.:

1,05

Makeup Ink TH-71

00509-0015

**HITACHI**  
Inspire the Next

- P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.  
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.  
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

### Etichettatura speciale di determinante preparazioni

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

### Regolamentazione UE

1999/13/CE (VOC): 100 %

### Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro alle donne incinte e allattanti.

Contaminante dell'acqua-classe (D) 1 - poco pericoloso per le acque

### Ulteriori dati

"Dichiarazione di presenza/assenza sostanze pericolose nei materiali e nei componenti forniti in conformità alla Direttiva Europea 2002/95/CE (RoHS) : Cd < 100 ppm; Pb, Hg, Cr esavalente, bifenile polibromato, etere difenilico polibromato < 1000 ppm"

## 16. Altre informazioni

### Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

- 11 Facilmente infiammabile.  
36 Irritante per gli occhi.  
66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3

- H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

### Ulteriori dati

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*